

Non spegnere l'idromassaggio !



1. Turn on the whirlpool
2. Run water
3. Light on / off
4. Set temperature
5. Set radio / bluetooth
6. Set Volume
7. Increases temperature /sound
8. Decreases temperature / sound

Innanzitutto, bisogna sapere che una SPA è un ambiente particolarmente sensibile, dove ci sono tutte le condizioni per lo sviluppo delle alghe: Quando la spa si trova in giardino, l'inquinamento a cui è esposta all'esterno favorisce la crescita delle alghe. Anche i vortici e i movimenti dell'acqua nella spa contribuiscono alla proliferazione. Anche la frequenza di utilizzo della spa è un fattore di crescita delle alghe.



Le alghe possono comparire anche se l'acqua della spa è stata trattata correttamente. Sono così tanti i fattori che possono far proliferare le alghe che è difficile non esserne colpiti. Se vedete comparire le alghe, prendete in considerazione l'analisi dei seguenti punti:

Il pH dell'acqua della spa potrebbe essere sbilanciato.

Se la spa è installata all'aperto e l'isolamento è inadeguato, gli agenti atmosferici e le impurità potrebbero essersi depositati nell'acqua.

I filtri della spa potrebbero essere difettosi.

Qualcuno potrebbe aver fatto il bagno nella spa senza essersi prima lavato.

Manutenzione idromassaggio.

Acqua torbida o residui di alghe nella vasca idromassaggio: ecco cosa fare per migliorare la qualità dell'acqua:

Innanzitutto, pulite i residui di alghe con una spugna o un panno da cucina. Si può anche utilizzare l'aspirapolvere della vasca idromassaggio per aspirare foglie e altri rifiuti.

Controllare che il filtro della Jacuzzi sia pulito. Rimuovere/svitare il filtro (si trova dietro la bocca nera di aspirazione) e pulirlo con il getto. Sostituire il filtro.

Se necessario, aggiungere acqua.

Aggiungere quindi 1/2 tappo di antialghe e 1/2 bicchiere di cloro shock.

Premere il pulsante per effettuare una pulizia completa. ☑ Questo pulsante deve essere premuto ogni 3 giorni per garantire un'acqua limpida.

L'acqua dovrebbe tornare normale entro 3-4 ore.



Please do not turn off the whirlpool !



9. Turn on the whirlpool
10. Run water
11. Light on / off
12. Set temperature
13. Set radio / bluetooth
14. Set Volume
15. Increases temperature /sound
16. Decreases temperature / sound

First, you should know that a SPA is a particularly sensitive environment, where all the conditions are right for algae to develop: When your spa is in your garden, the pollution it is exposed to outside encourages the growth of algae. The whirlpools and water movements in the spa also contribute to proliferation. How often the spa is used is also a factor in algae growth.



Algae can appear even if you have treated your spa water correctly.

There are so many factors that can cause algae to proliferate that it's hard not to be affected. If you see algae appearing, consider analysing the following points:

The pH of the spa water may be out of balance.

If your spa is installed outdoors and the insulation is inadequate, the weather and impurities may have settled in the water.

Your spa filters may be faulty.

Someone may have bathed in your spa without having washed first.

The water treatment product may not have been stored properly, or you may have forgotten to top it up.

Whirlpool maintenance.

Cloudy water or algae residue in your hot tub ? - here's what you can do to improve water quality :

Firstly, clean the algae residue with a sponge or kitchen towel. You can also use the jacuzzi hoover to aspirate leaves and other waste

Check that the Jacuzzi filter is clean. Remove/unscrew the filter (it is located behind the black suction mouth) and clean it with the jet. Replace the filter.

Add water if necessary.

Then add 1/2 cap of anti-algae and 1/2 glass of Chlorine shock.

Press the button to carry out a thorough cleaning. → This button should be pressed every 3 days to ensure clear water.

The water should return to normal within 3-4 hours.



Merci de ne pas éteindre le Jacuzzi !



17. Allume /Arrête le Jacuzzi → Ne pas l'éteindre.
18. Programme de jets
19. Allume / Eteinds les lumières
20. Sélectionne la température
21. Sélectionne radio / bluetooth
22. Sélectionne le volume
23. Augmente la température / le son
24. Diminue la température / le son

Tout d'abord, il faut savoir qu'un SPA est un milieu particulièrement sensible, où toutes les conditions sont réunies pour que les algues se développent : Lorsque votre spa est dans votre jardin, la pollution à laquelle il est exposé à l'extérieur favorise le développement des algues. Les remous et les mouvements d'eau dans le spa contribuent également à la prolifération. La fréquence d'utilisation du spa est également un facteur de développement des algues.



Les algues peuvent apparaître même si vous avez traité correctement l'eau de votre spa. Il y a tellement de facteurs qui peuvent provoquer la prolifération des algues qu'il est difficile de ne pas être affecté. Si vous constatez l'apparition d'algues, pensez à analyser les points suivants :

- Le pH de l'eau du spa peut être déséquilibré.
- Si votre spa est installé à l'extérieur et que l'isolation est insuffisante, les intempéries et les impuretés ont pu se déposer dans l'eau.
- Les filtres de votre spa sont peut-être défectueux.
- Quelqu'un s'est peut-être baigné dans votre spa sans s'être lavé au préalable.
- Le produit de traitement de l'eau n'a peut-être pas été stocké correctement, ou vous avez peut-être oublié de le remplir.

Maintenance du Jacuzzi.

Eau trouble ou résidus d'algues dans votre spa - voici ce que vous pouvez faire pour améliorer la qualité de l'eau :

Tout d'abord, nettoyez les résidus d'algues à l'aide d'une éponge ou d'un torchon. Vous pouvez également utiliser l'aspirateur du jacuzzi pour aspirer les feuilles et autres déchets.

Vérifiez que le filtre du jacuzzi est propre. Retirez/dévissez le filtre (il se trouve derrière la bouche d'aspiration noire) et nettoyez-le avec le jet. Remettez le filtre en place.

Ajoutez de l'eau si nécessaire.

Ajoutez ensuite 1/2 bouchon d'anti-algues et 1/2 verre de Chlore choc.

Appuyez sur le bouton pour effectuer un nettoyage complet. ☑ Ce bouton doit être actionné tous les 3 jours pour garantir une eau claire.

L'eau devrait revenir à la normale dans les 3 à 4 heures.



Bitte schalten Sie den Whirlpool nicht!



- 25. Turn on the whirlpool
- 26. Run water
- 27. Light on / off
- 28. Set temperature
- 29. Set radio / bluetooth
- 30. Set Volume
- 31. Increases temperature /sound
- 32. Decreases temperature / sound

Zunächst sollten Sie wissen, dass ein SPA ein besonders empfindliches Milieu ist, in dem alle Bedingungen für die Entwicklung von Algen gegeben sind: Wenn Ihr Spa in Ihrem Garten steht, begünstigt die Verschmutzung, der es draußen ausgesetzt ist, das Algenwachstum. Die Whirlpools und die Wasserbewegungen im Spa tragen ebenfalls zur Vermehrung bei. Auch die Häufigkeit der Nutzung des Whirlpools ist ein Faktor für das Algenwachstum.



Algen können auch dann auftreten, wenn Sie Ihr Whirlpoolwasser richtig behandelt haben. Es gibt so viele Faktoren, die eine Algenvermehrung verursachen können, dass es schwer ist, nicht davon betroffen zu sein. Wenn Sie Algen beobachten, sollten Sie die folgenden Punkte analysieren:

- Der pH-Wert des Whirlpoolwassers kann aus dem Gleichgewicht geraten sein.
- Wenn Ihr Whirlpool im Freien installiert ist und die Isolierung unzureichend ist, können sich Witterungseinflüsse und Verunreinigungen im Wasser abgesetzt haben.
- Die Filter Ihres Whirlpools könnten defekt sein.
- Jemand hat möglicherweise in Ihrem Whirlpool gebadet, ohne sich vorher zu waschen.
- Das Wasseraufbereitungsmittel wurde nicht richtig gelagert, oder Sie haben vergessen, es nachzufüllen.

Wartung von Whirlpools.

Trübes Wasser oder Algenrückstände in Ihrem Whirlpool - hier erfahren Sie, wie Sie die Wasserqualität verbessern können:

Reinigen Sie zunächst die Algenrückstände mit einem Schwamm oder einem Küchentuch. Sie können auch den Staubsauger des Whirlpools benutzen, um Blätter und andere Abfälle aufzusaugen.

Prüfen Sie, ob der Whirlpool-Filter sauber ist. Entfernen Sie den Filter (er befindet sich hinter der schwarzen Ansaugöffnung) und reinigen Sie ihn mit der Düse. Den Filter wieder einbauen.

Falls erforderlich, Wasser hinzufügen.

Fügen Sie dann 1/2 Kappe Anti-Algen und 1/2 Glas Chlorschock hinzu.

Drücken Sie die Taste, um eine gründliche Reinigung durchzuführen. ☑ Diese Taste sollte alle 3 Tage gedrückt werden, um klares Wasser zu gewährleisten.

Das Wasser sollte sich innerhalb von 3-4 Stunden wieder normalisieren.

